



**Obec Povina**

*Obecný úrad so sídlom Povina 155*

*023 33 Povina*

---

## **VŠEOBECNE ZÁVÄZNÉ NARIADENIE**

**č. 5/2019**

### **o podmienkach poskytovania dotácií z prostriedkov obce Povina**

VZN č. 5/2019 vyvesené na úradnej tabuli obce Povina dňa: *12. 4. 2019*

Lehota na predloženie pripomienok k návrhu VZN do (vrátane): *23. 4. 2019*

Vyhodnotenie pripomienok k návrhu VZN dňa: *24. 4. 2019*

VZN č. 5/2019 schválené dňa: *29. 4. 2019*

VZN po schválení vyvesené na úradnej tabuli obce Povina dňa: *30. 4. 2019*

VZN č. 5/2019 nadobúda účinnosť dňa: *15. 5. 2019*

## **Obec Povina**

VZN č. 5/2019

o podmienkach poskytovania dotácií z prostriedkov Obce Povina

Obec Povina v zmysle § 6 zákona č. 369/1990 Z. z. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov a § 7, ods. 2, 4 zákona NR SR č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, vydáva toto všeobecne záväzné nariadenie, ktorým sa určuje metodika poskytovania dotácií z rozpočtu obce.

### **Časť I.**

#### **Úvodné ustanovenia**

Účelom tohto nariadenia je stanoviť podmienky, vymedziť okruh subjektov a upraviť postup pri poskytovaní dotácií z prostriedkov Obce Povina. Obec poskytuje dotácie na všeobecne prospešné služby a na verejnoprospešné účely na základe tohto všeobecne záväzného nariadenia.

### **Časť II.**

#### **Všeobecné ustanovenia**

#### **Článok 1**

#### **ZDROJE DOTÁCIÍ**

Obec vytvára zdroje pre poskytovanie dotácií iba z vlastných prostriedkov z rozpočtu obce.

#### **Článok 2**

#### **ÚČEL POSKYTOVANIA DOTÁCIÍ**

**I. Z rozpočtu obce sa môžu poskytovať dotácie:**

- právnickým osobám, ktorých zakladateľom je obec, a to na konkrétne úlohy a akcie vo verejnom záujme alebo v prospech rozvoja územia obce,
- inej obci alebo vyššiemu územnému celku, ak zabezpečuje niektoré úlohy pre obec – inej obci alebo vyššiemu územnému celku, ak ide o poskytnutie pomoci pri likvidácii následkov živeľnej pohromy, havárie alebo inej podobnej udalosti na ich území,
- iným právnickým osobám a fyzickým osobám - podnikateľom, ktorí majú sídlo alebo trvalý pobyt na území obce alebo ktoré pôsobia, vykonávajú činnosť na území obce, alebo poskytujú služby obyvateľom obce.

Obec môže poskytovať dotácie na:

- podporu všeobecne prospešných služieb alebo
- verejnoprospešných účelov,
- podnikania a zamestnanosti.

## **2. Všeobecne prospešné služby sú najmä:**

- a/ poskytovanie zdravotnej starostlivosti,
- b/ poskytovanie sociálnej pomoci a humanitárna starostlivosť,
- c/ tvorba, rozvoj, ochrana, obnová a prezentácia duchovných a kultúrnych hodnôt,
- d/ ochrana ľudských práv a základných slobôd,
- e/ vzdelávanie, výchova a rozvoj telesnej kultúry,
- f/ výskum, vývoj, vedecko-technické služby a informačné služby,
- g/ tvorba a ochrana životného prostredia a ochrana zdravia obyvateľstva,
- h/ služby na podporu regionálneho rozvoja a zamestnanosti,
- i) zabezpečovanie bývania, správy, údržby a obnovy bytového fondu.

## **3. Verejnoprospešným účelom sa na základe tohto nariadenia rozumie:**

- a/ rozvoj a ochrana duchovných a kultúrnych hodnôt
- b/ realizácia a ochrana ľudských práv alebo iných humanitných cieľov
- c/ ochrana a tvorba životného prostredia
- d/ zachovanie prírodných hodnôt
- e/ ochrana zdravia
- f/ ochrana práv detí a mládeže
- g/ rozvoj vedy, vzdelania, telovýchovy
- h/ plnenie individuálnej určenej humanitnej pomoci pre jednotlivca alebo skupinu osôb, ktoré sa ocitli v ohrození života a alebo potrebujú naliehavú pomoc pri postihnutí živeľnou pohromou.

## **Článok 3**

### **KOMPETENCIE PRI SCHVAĽOVANÍ DOTÁCIÍ**

I. Poskytnutie finančných prostriedkov sa schvaľuje v rámci rozpočtu obce na príslušný

rozpočtový rok za podmienok ustanovených týmto nariadením.

2. Objem finančných prostriedkov pre príslušný kalendárny rok schvaľuje Obecné zastupiteľstvo. Dotáciu do výšky 100 € vrátane schvaľuje starosta obce. Dotáciu vyššiu ako 100 € schvaľuje Obecné zastupiteľstvo Povina.

3. Dotáciu je možné poskytnúť v jednom kalendárnom roku na ten istý účel fyzickej, alebo právnickej osobe iba raz a musí sa vyčerpať v tom kalendárnom roku, na ktorý bola schválená. Obec môže na základe odôvodnenej žiadosti povoliť výnimku z časového použitia rozpočtových prostriedkov poskytnutých obcou v príslušnom rozpočtovom roku formou dotácie.

#### Článok 4

#### PODMIENKY POSKYTOVANIA DOTÁCIÍ

1. Finančné prostriedky môžu byť poskytnuté na základe písomnej žiadosti, príloha č. 1.

2. Žiadosť o dotáciu obsahuje:

a) účel v zmysle článku 2, ktorého sa žiadosť o dotáciu týka,

b) presné označenie žiadateľa:

- u fyzickej osoby - podnikateľa: meno a priezvisko, adresa trvalého bydliska, fotokópiu živnostenského listu, kontakt
- u právnickej osoby: názov organizácie a adresa, IČO, meno a priezvisko štatutárneho zástupcu, výpis z obchodného registra, kontakt.

c) bankové spojenie žiadateľa,

d) názov, stručnú charakteristiku projektu a jeho prínos pre obec,

e) rozpočet predpokladaných príjmov a výdavkov súvisiacich s realizáciou dotácie,

f) u podnikateľských subjektov (fyzických aj právnických osôb) písomne vyhlásenie žiadateľa, že nie je v konkurze ani v likvidácii, nemá voči obci žiadne záväzky

g) požadovanú výšku dotácie od obce.



3. Pri rozhodovaní o pridelení dotácie sa bude prihliadať na výšku dotácie poskytnutú žiadateľovi v predchádzajúcich rokoch.
  4. Žiadosť o poskytnutie dotácie na nasledujúci rok právnická osoba a fyzická osoba – podnikateľ predkladajú na obecný úrad obce do 30. septembra príslušného kalendárneho roka. V mimoriadnych a opodstatnených prípadoch právnická osoba a fyzická osoba – podnikateľ môže podať žiadosť aj v inom termíne.
  5. Právnickej osobe a fyzickej osobe – podnikateľovi možno poskytnúť dotáciu z rozpočtu obce do výšky schváleného rozpočtu v danom roku na základe zmluvy a schváleného splátkového kalendára o poskytovaní dotácie.
  6. Dotáciu možno poskytnúť právnickej osobe a fyzickej osobe – podnikateľovi, ktorý nemá daňový nedoplatok na miestnych daniach a miestnom poplatku voči obci.
  7. Na poskytnutie dotácie z rozpočtu obce nie je právny nárok.
  8. O poskytnutí dotácie z rozpočtu obce rozhodujú orgány obce.
  9. Poskytnutá dotácia podlieha ročnému zúčtovaniu s rozpočtom obce. Právnická osoba a fyzická osoba – podnikateľ, ktorému bola poskytnutá dotácia je povinná zúčtovať prostriedky do 30 kalendárnych dní po ich použití, najneskôr však do 15.12. kalendárneho roka.
  10. Ak poskytnuté prostriedky nemožno vyčerpať do konca kalendárneho roka, právnická osoba a fyzická osoba – podnikateľ je povinná požiadať obec o predĺženie termínu zúčtovania.
- V odôvodnených prípadoch je možné požiadať i o zmenu účelu použitia prostriedkov.
11. Právnickej osobe a fyzickej osobe – podnikateľovi, ktorej boli poskytnuté prostriedky a neboli použité, je povinná ich vrátiť v termíne zúčtovania na účet obce č. ú.: SK53 0200 0000 0000 1372 0322.
  12. Ak právnická osoba alebo fyzická osoba – podnikateľ nesplní zmluvné podmienky o poskytnutí dotácie, bude obec postupovať v zmysle § 31 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy v z. n. p.
  13. Poskytnutú dotáciu v oblasti rozvoja telesnej výchovy a športu je možné použiť len na:

- a) úhradu nákladov na dopravu, výstroj, vybavenie, vecné ceny,
- b) výdavky na stravovanie vrátane výdavkov na nealkoholické nápoje pri športových akciách v rozsahu podľa všeobecne záväzných právnych predpisov o cestovných náhradách
- c) odmeny pre cvičiteľov, trénerov a rozhodcov v súlade s platnými predpismi o odmeňovaní týchto osôb / zmluvy zakladajúce pracovnoprávny vzťah musia mať predpísané náležitosti a musia byť účastníkmi podpísané/.

14. Dotácie sa neposkytujú na financovanie občerstvenia, na nákup darov a suvenírov, na odmeny nad rámec odmien podľa predchádzajúceho bodu (13/c).

15. Dotácie sa neposkytujú politickým stranám, politickým hnutiam a koalíciám týchto politických strán a politických hnutí.

## Článok 5

### FORMA POSKYTOVANIA DOTÁCIÍ

1. Dotáciu je možné poskytnúť len na základe písomnej zmluvy uzavretej medzi obcou a žiadateľom (príloha č. 2).

2. Písomnú zmluvu za obec podpisuje starosta obce.

3. Zmluva musí obsahovať:

- a) výšku schválenej dotácie,
- b) účel použitia dotácie,
- c) termín realizácie,
- d) právo obce Povina vykonať kontrolu použitia poskytnutých finančných prostriedkov u žiadateľa,
- e) záväzok žiadateľa vrátiť dotáciu obci a uhradiť sankciu v prípade nedodržania podmienok zmluvy,
- f) termín a spôsob vyúčtovania dotácie,
- g) termín a spôsob vrátenia prípadných nepoužitých finančných prostriedkov.

4. Na základe zmluvy (*príslušný úsek obecného úradu*) obce vykoná prevod stanovenej finančnej čiastky na účet žiadateľa, prípadne preplatí preloženú faktúru do schválenej výšky dotácie.

## Článok 6

### POSUDZOVANIE ŽIADOSTÍ

1. Žiadosti na poskytnutie dotácie posudzuje obecné zastupiteľstvo.
2. Obecné zastupiteľstvo žiadosti posúdi na svojom najbližšom zasadnutí a predloží svoje odporúčenie starostovi obce.
3. V mimoriadnych a odôvodnených prípadoch je možné podať žiadosť aj v priebehu roka.

## Článok 7

### KRITÉRIA NA POSKYTNUTIE DOTÁCIÍ

1. Pri posudzovaní žiadostí o dotáciu z rozpočtu obce sa zohľadňujú najmä tieto základné kritériá : (*napr.*)

**a) *oblasť kultúry* :**

- *vytváranie všestranných podmienok pre rozvoj záujmovo-umeleckej tvorivosti,*
- *podpora činnosti ochotníckych súborov,*
- *uchovávanie a rozvíjanie miestnych tradícií,*
- *organizovanie festivalov, detských a mládežníckych podujatí,*
- *prezentácia obce formou literárnej a publikačnej, výtvarnej a výstavníckej činnosti, - podpora obnovy kultúrnych pamiatok evidovaných v Ústrednom zozname kultúrnych pamiatok SR ako aj ďalších pamätihodností nachádzajúcich sa na území obce,*
- *podujatia masového charakteru týkajúce sa kultúry organizované v obci,*
- *zavádzanie vzdelávacích a informačných programov v oblasti kultúry,*
- *záujem občanov o predmetnú oblasť.*



**b) oblasť športových aktivít :**

- rozvoj masovej a rekreačnej telesnej výchovy,
- rozvoj mládežníckeho športu,
- organizovanie športových súťaží v obci,
- reprezentácia obce,
- podpora výkonnostného športu,
- vo výnimočných prípadoch prevádzkové možnosti.

**c) oblasť výchovy a vzdelávania:**

- netradičná mimoškolská činnosť a práca s deťmi a mládežou na úrovni materských a základných škôl pôsobiacich na území obce, netradičné využitie voľného času mládeže,

**d) oblasť zdravotníctva :**

- rozšírenie a skvalitnenie poskytovaných zdravotníckych služieb občanom,
- zakúpenie progresívnej zdravotníckej techniky,
- vo výnimočných a odôvodnených prípadoch prevádzkové možnosti zdravotníckych zariadení.

**e) oblasť humanitnej a charitatívnej činnosti :**

- činnosť organizácií, nadácií a záujmových združení právnických osôb vyvíjajúcich humanitnú a charitatívnu činnosť najmä na území obce,
- na podporu masových podujatí pre postihnuté deti a mládež,
- vo výnimočných a odôvodnených prípadoch prevádzkové možnosti.

**f) oblasť zlepšenia kvality životného prostredia v obci:**

- zlepšenie stavu z hľadiska riešenia odpadov v obci a jeho separácie,
- viditeľné zlepšenie kvality zelene a kvality verejných priestranstiev (podpora pri údržbe verejnej zelene, výsadba a údržba kvetov, kríkov, stromčekov, výroba kvetináčov, lavičiek a predmetov zlepšujúcich kvalitu životného prostredia, ...),
- zabezpečenie ochrany prírody.



Časť III.

Článok 8

**SPOLOČNÉ A ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA**

1. Na tomto Všeobecne záväznom nariadení sa uznieslo Obecné zastupiteľstvo v Povine dňa 29.4.2019.
2. Dňom nadobudnutia účinnosti tohto Všeobecne záväzného nariadenia sa ruší Všeobecne záväzné nariadenie č. 1/2005 účinné dňom 21.05.2005.
3. Toto Všeobecne záväzné nariadenie nadobúda účinnosť dňom 15.5.2019.



V Povine, dňa: 29. 4. 2019

PhDr. Alena Dudeková  
starostka obce

# VZORY PÍŠOMNOSTÍ – DOTÁCIE

PODĽA ZÁKONA Č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách

## PRÍLOHY K VZN o podmienkach poskytovanie dotácií z prostriedkov obce

1. Žiadosť o dotáciu
2. Zmluva o poskytnutí dotácie
3. Zúčtovanie

MESTO/OBEC .....

VZOR 1

MESTSKÝ ÚRAD/Obecný úrad

Adresa .....

## ŽIADOSŤ O DOTÁCIU Z ROZPOČTU MESTA/OBCE

**Oblasť** (podčiarknite):

Všeobecne prospešné služby: (upraviť podľa toho, čo bude vo VZN)

1. Poskytovanie zdravotnej starostlivosti,
2. Poskytovanie sociálnej pomoci a humanitárna starostlivosť,
3. Tvorba, rozvoj, ochrana, obnova a prezentácia duchovných a kultúrnych hodnôt,
4. Ochrana ľudských práv a základných slobôd,
5. Vzdelávanie, výchova a rozvoj telesnej kultúry,
6. Výskum, vývoj, vedecko-technické služby a informačné služby,
7. Tvorba a ochrana životného prostredia a ochrana zdravia obyvateľstva,
8. Služby na podporu regionálneho rozvoja a zamestnanosti.
9. Zabezpečovanie bývania, správy, údržby a obnovy bytového fondu.

Verejnoprospešný účel: (upraviť podľa toho, čo bude vo VZN)

1. Rozvoj a ochrana duchovných a kultúrnych hodnôt,
2. Realizácia a ochrana ľudských práv alebo iných humanitných cieľov,
3. Ochrana a tvorba životného prostredia,
4. Zachovanie prírodných hodnôt,
5. Ochrana zdravia,
6. Ochrana práv detí a mládeže,
7. Rozvoj vedy, vzdelania, telovýchovy,
8. Plnenie individuálnej určenej humanitnej pomoci pre jednotlivca alebo skupinu osôb, ktoré sa ocitli v ohrození života alebo potrebujú naliehavú pomoc pri postihnutí živelnou pohromou.

**Žiadateľ – názov, obchodné meno**  
(v súlade s označením v príslušnom registri):

**Právna forma:**

**Štatutárny zástupca organizácie (meno, priezvisko, funkcia):**

**Adresa žiadateľa:**

**Bankové spojenie a číslo účtu žiadateľa:**

**IBAN:**

**IČO:**

**DIČ:**

**Tel., fax, e-mail:**

**Webová stránka:**

**Názov akcie/podujatia:**

**Termín a miesto konania:**

Osoba zodpovedná za realizáciu podujatia/akcie	
Prípadná forma účasti mesta/obce: *	
Spôsob propagácie mesta/obce:	
Požadovaná celková výška dotácie od mesta/obce v EUR:	
Predpokladané celkové náklady na podujatie/akciu EUR:	

\* (napr. spoluorganizátor, záštita a pod.)

Poskytnutá dotácia od mesta/obce v predchádzajúcich 3 rokoch:

	EUR
	EUR
	EUR

Prílohy:

Miesto a dátum:

.....  
*podpis štatutárneho zástupcu a pečiatka organizácie*





## Zmluva o poskytnutí finančnej dotácie z rozpočtu mesta/obce .....v roku 20....

Číslo zmluvy o poskytnutí dotácie : .....

Oblasť : .....

**MESTO /OBEC**.....

Adresa .....

Zastúpené primátorom/starostom.....

IČO:

DIČ:

Bankové spojenie:

Číslo účtu:

ako *poskytovateľ dotácie* (ďalej iba „mesto/obec“)

a

**Príjemca:**

**Názov:**

Právna forma:

adresa sídla:

zastúpená/é:

IČO:

DIČ:

Bankové spojenie:

Číslo účtu:

bankové spojenie:..... číslo účtu: .....

ako *príjemca dotácie* (ďalej iba „príjemca“)

uzavreli v zmysle § 51 zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov v nadväznosti na ustanovenia § 7 zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a Všeobecne záväzného nariadenia č....., ktorým sa určuje postup poskytovania dotácií z rozpočtu mesta/obce túto

**Zmluvu o poskytnutí dotácie z rozpočtu mesta/obce v roku 20.....**

### I.

#### Predmet zmluvy

1. Mesto /obec v zmysle uznesenia MZ/OZ č. ....zo dňa .....poskytuje príjemcovi finančnú dotáciu vo výške .....eur, slovom .....EUR.

2. Dotácia bude použitá na náklady spojené s realizáciou:

.....“  
(názov akcie, projektu a pod.)

3. Príjemca vyhlasuje, že finančnú dotáciu uvedenú v ods. 1 tohto článku prijíma.



## II. Účel a lehota použitia dotácie

1. Príjemca dotácie ju môže použiť na tento účel:

.....

2. Príjemca dotácie ju môže použiť v lehote do : .....

## III. Spôsob platby

1. Finančná dotácia bude poskytnutá bezhotovostným prevodom z účtu mesta/obce na účet príjemcu na základe tejto zmluvy jednorazovo (alebo v splátkach, prípadne na základe predložených dokladov).

## IV. Iné dohodnuté podmienky

1. Príjemca sa zaväzuje použiť poskytnutú finančnú dotáciu na účely uvedené v tejto zmluve.

2. Príjemca sa zaväzuje, že na všetkých propagačných materiáloch a pri propagácii aktivít súvisiacich s realizáciou (projektu, akcie ...), na ktorý bola dotácia poskytnutá, uvedie, že projekt bol realizovaný s finančným príspevkom mesta/obce.

3. Mesto /obec si vyhradzuje právo kontroly použitia pridelených finančných prostriedkov.

4. Príjemca je povinný finančnú dotáciu vyčerpať napr. do 30.11.20..

5. Príjemca je povinný bezodkladne predložiť doklady o účelovom čerpaní poskytnutej dotácie najneskôr však do (napr. 15.12.20...) .....

6. Príjemca je povinný spolu so zúčtovaním poskytnutej dotácie podľa odseku 5 tohto článku predložiť stručné zhodnotenie účelu jeho použitia.

7. Príjemca, ktorý nepredloží zúčtovanie finančnej dotácie alebo ju použije na iný účel, ako je v tejto zmluve stanovené, je povinný finančnú dotáciu vrátiť na účet mesta/obce, najneskôr do 31.12.20.....

## V. Záverečné ustanovenia

1. Príjemca je povinný pri obstarávaní tovarov, služieb a verejných prác postupovať podľa platného zákona o verejnom obstarávaní, ak mu takúto povinnosť zákon ukladá.

2. Obidve zmluvné strany vyhlasujú, že sa zhodli na celom obsahu zmluvy, čo potvrdzujú svojim podpisom.

3. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu oboch zmluvných strán a účinnosť od.....(nasledujúci deň po zverejnení na web stránke obce/mesta)

4. Táto zmluva je vyhotovená v 3 exemplároch, z ktorých mesto /obec obdrží 2 rovnopisy a príjemca obdrží 1 rovnopis.

Zverejnená: .....

V ..... dňa .....

V ..... dňa .....

Za mesto /obec

Za príjemcu

.....

.....

## Zúčtovanie dotácie poskytnutej Mestom/Obcou.....

V súlade so zmluvou č. .... o poskytnutí finančnej dotácie zo dňa .....

<b>Príjemca dotácie – obchodné meno, názov, adresa IČO Štatutárny zástupca</b>	
<b>Názov podujatia/akcie</b>	
<b>Výška dotácie poskytnutej Mestom/Obcou.....</b>	
<b>Účel použitia dotácie (v súlade so zmluvou o poskytnutí dotácie)</b>	
<b>Stručná informácia o realizácii podujatia/akcie (prípadne na samostatnom liste)</b>	
<b>Finančné vyhodnotenie akcie:</b>	
<b>Skutočné príjmy- z toho:</b> Vlastné príjmy Dotácia od mesta/obce Sponzorské a iné	<b>Skutočné výdavky:</b>
<b>PRÍJMY SPOLU:</b>	<b>VÝDAVKY SPOLU:</b>

V ..... dátum: .....

.....  
*podpis štatutárneho zástupcu a pečiatka*

### **Povinné prílohy k zúčtovaniu napr.:**

1. *Prehľad dokladov predložených k vyúčtovaniu dotácie v členení:  
 por. č., názov dokladu, suma, poznámka. K prehľadu musia byť doložené kópie dokladov (účtenky,  
 faktúry s výpismi z účtu alebo pokladničnými dokladmi preukazujúcimi čerpanie dotácie na schválený  
 účel).*
2. *Dokumentácia o realizácii predmetu dotácie (fotografie, propagačné materiály –programy, pozvánky,  
 výstrižky z tlače a pod.)*

Overenie zúčtovania za Obec ....., meno..... podpis .....

V ....., dňa .....

Spôsob naloženia s rozdielom pri nedočerpaní zdrojov: .....



**Prílohy k zúčtovaniu dotácie :**

Výška poskytnutej finančnej dotácie v €: .....

P.č.	Číslo dokl.	Druh výdavku	€
		Spolu:	
		Poskytnutá finančná dotácia:	
		Rozdiel:	

Fotokópie všetkých zúčtovávaných dokladov: